Đây là tài liệu tham khảo để hỗ trợ việc hiểu về nội dung.

Văn bản chính thức là bản tiếng Nhật do Trung tâm bảo vệ sức khỏe phát hành

**⑦**

**Chế độ nhà nước hỗ trợ tiền điều trị bệnh khi nhập viện chữa bệnh theo khuyến cáo nhập viện（Điều 37）**

★Người thuộc đối tượng

Đối tượng là người nhập viện chữa bệnh tuân theo 「Khuyến cáo nhập viện」và「 Thông báo kéo dài thời gian nhập viện」tại cơ quan y tế có có chuyên khoa điều trị bệnh lao nội trú dựa theo 「Luật pháp liên quan đến y tế đối với bệnh nhân mắc bệnh truyền nhiễm cũng như dự phòng lây lan bệnh truyền nhiễm」

★Tiền điều trị thuộc đối tượng được hỗ trợ

Tiền khám bệnh

Chi phí cho vật liệu dùng chữa bệnh hoặc thuốc

Chi phí những điều trị khác gồm phẫu thuật hoặc xử lý về y khoa

Chi phí cho điều dưỡng hoặc chăm sóc khi dưỡng bệnh cũng như nhập viện điều trị（Bao gồm cả tiền ăn）

（Tiền nằm giường dịch vụ, tiền điện hoặc tiền giấy chứng nhận bệnh của bác sĩ hay những khoản tiền không được bảo hiểm chi trả thì không thuộc đối tượng được nhà nước hỗ trợ）

★Tiền bệnh nhân phải tự trả

Tuỳ theo thu nhập, gồm thu nhập của bản thân bệnh nhân và người phối ngẫu hoặc những người cùng sống trong gia đình, yêu cầu bệnh nhân tự trả một phần tiền điều trị

\* Tổng số tiền thuế thu nhập trong một năm：Dưới 1.470.000 Yen

Tiền bệnh nhân phải tự trả：0 Yen

|  |  |
| --- | --- |
| Bảo hiểm trả | Nhà nước trả |

\* Tổng số tiền thuế thu nhập trong một năm：Trên 1470000 Yen

Tiền bệnh nhân phải tự trả：20.000 Yen/ Tháng

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Bảo hiểm trả | Nhà nước trả | Bệnh nhân trả |

★Giấy tờ cần thiết khi làm đơn xin

Đơn xin nhà nước hỗ trợ chi phí y tế bệnh lao...Đơn có ở bệnh viện hoặc trung tâm bảo vệ sức khỏe

Giấy khai về gia đình [Mẫu riêng số１]...Hãy điền vào trong khung in đậm nét

Photocopy thẻ bảo hiểm sức khỏe...Thẻ bảo hiểm của bệnh nhân, photocopy tại trung tâm bảo vệ sức khỏe

Phiếu cư dân (Phiếu có ghi tên bệnh nhân cùng tất cả thành viên cùng trong địa chỉ cư trú kèm mối quan hệ với bệnh nhân)

Giấy tờ chứng minh số tiền thuế thu nhập... Giấy tờ chứng minh số tiền thuế thu nhập của những người có nghĩa vụ trả tiền phí nhập viện (Đối chiếu tài liệu riêng), trong những người có ghi tên ở giấy khai về gia đình. Kể cả người không có thu nhập, nộp giấy để chứng minh rằng không có.

(1)Người không có khai thuế

a.Người có nhận lương... 「Phiếu trưng thu thuế đầu nguồn thu nhập năm※ ...」do công ty phát hành

b.Người nhận lương hưu Nenkin...「Phiếu trưng thu thuế đầu nguồn tiền Nenkin năm ※...」 do văn phòng lương hưu phát hành

(2)Người có khai thuế

 「Giấy chứng nhận nộp thuế năm ※...」 của Sở thuế cấp chứng nhận

(3)Người nhận trợ cấp xã hội

「Giấy chứng nhận đang nhận trợ cấp」 do Văn phòng phúc lợi xã hội cấp

(4)Người không có thu nhập khác

「Giấy chứng nhận không cần nộp thuế thị dân」do Ủy ban hành chính nơi cư trú cấp

※Quý vị nhập viện từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 5 nộp giấy chứng nhận của hai năm trước, quý vị nhập viện từ ngày 1 tháng 6 đến ngày 31 tháng 12 nộp giấy chứng nhận của một năm trước.

Tuy nhiên, nếu vào cùng tháng 5 và tháng 6 thì cần cả hai loại giấy chứng nhận.

★ Những điều khác

Trường hợp có thay đổi về bảo hiểm, họ tên, địa chỉ trong thời gian đang hưởng chế độ nhà nước hỗ trợ phí điều trị xin hãy liên lạc cho biết.

Muốn biết thêm thông tin, tư vấn chi tiết xin liên lạc về...